



SÉANCE ORDINAIRE DU 6 DÉCEMBRE 2023 À 19H00

OUVERTURE DE LA SESSION / OPENING OF THE MEETING

PÉRIODE DE QUESTIONS PORTANT SUR L'ORDRE DU JOUR / QUESTION PERIOD ON THE AGENDA

1. **Lecture et adoption de l'ordre du jour / Reading and adoption of the agenda**
2. **Adoption des procès-verbaux / Adoption of minutes**
 - 2.1 Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 1^{er} novembre 2023 / *Adoption of the minutes of the regular meeting held November 1, 2023*
 - 2.2 Adoption du procès-verbal de la séance extraordinaire du 23 novembre 2023 / *Adoption of the minutes of the special meeting of November 23, 2023*
3. **Approbation des comptes / Approval of accounts**
4. **États financiers / Financial statements**
 - 4.1 États financiers se terminant le 30 novembre 2023 / *Financial statements ending November 30, 2023*
5. **Correspondance / Correspondence**
6. **Compte-rendu des comités / Committees report**
7. **Dépôt de rapports / Tabling of reports**
 - 7.1 Dépôt du rapport mensuel du Service de l'urbanisme et environnement / *Tabling of the monthly report of the Urban Planning and Environment Department*
 - 7.2 Dépôt du rapport mensuel du Service de sécurité incendie / *Tabling of the monthly report of the Fire Safety Department*
 - 7.3 Dépôt du rapport mensuel de l'application du règlement concernant le contrôle des animaux / *Tabling of the monthly report concerning the animal control regulation*
 - 7.4 Dépôt annuel de l'extrait du registre public des déclarations faites par un membre du conseil en vertu du Code d'éthique et de déontologie des élus / *Tabling of annual extract from the public registry of statements made by a member of the council under the Code of Ethics and Professional Conduct for elected officials*
 - 7.5 Dépôt du rapport de l'année 2023 concernant l'application du Règlement 2020-06 sur la gestion contractuelle / *Tabling of the 2023 report on the application of By-law 2020-06 on contract management*
8. **Affaires diverses / Miscellaneous affairs**
 - 8.1 Avis de motion concernant l'adoption du Règlement 2023-06 relatif au budget et à la taxation de l'exercice fiscal 2024 / *Notice of Motion to adopt By-law 2023-06 concerning the Budget and Taxation for the Fiscal Year 2024*
 - 8.2 Adoption du projet de règlement numéro 2023-06 relatif au budget et à la taxation de l'exercice fiscal 2024 / *Adoption of draft By-law number 2023-06 concerning the budget and taxation for the 2024 fiscal year*
 - 8.3 Calendrier des séances ordinaires pour l'année 2024 / *Calendar of regular meetings for the year 2024*
 - 8.4 Demande de dérogation mineure : DM-2023-06 pour la propriété située au 86, chemin Scraire / *Request for minor exemption: DM-2023-06 for the property located at 86, chemin Scraire*

- 8.5 Dossier PIIA-2023-32 : Modification au projet d'agrandissement du bâtiment principal au 8, chemin Spinney / *File PIIA-2023-32: Modification to main building extension project at 8 chemin Spinney*
- 8.6 Annulation de l'appel d'offres sur invitation numéro INV202310-12 relatif à l'installation d'un ponceau en béton de 1500 mm sur le chemin Mille-Isles Ouest / *Cancellation of invitational tender number INV202310-12 for the installation of a 1500 mm concrete culvert on chemin Mille-Isles Ouest*
- 8.7 Embauche de trois surveillants de patinoire pour la saison hivernale 2023-2024 / *Hiring of three rink supervisors for the 2023-2024 winter season*
- 8.8 Autorisation de payer la prime de 200 \$ aux pompiers pour l'année 2023 / *Authorization to pay \$200 bonus to firefighters for 2023*
- 8.9 Autorisation de payer les heures non transférables d'une année à l'autre / *Authorization to pay for non-transferable hours from one year to the next*
- 8.10 Autorisation de signature donnée à certains membres de l'administration et du conseil municipal pour la caisse Desjardins d'Argenteuil et de Saint-Jérôme / *Signature authorization given to certain members of the administration and municipal council for the caisse Desjardins d'Argenteuil et de Saint-Jérôme*
- 8.11 Nomination de monsieur Gabriel Therrien à titre de responsable des services électronique clicSÉCUR / *Designation of Mr. Gabriel Therrien as clicSÉCUR e-Services Manager*
- 8.12 Nomination de monsieur Gabriel Therrien à titre de représentant autorisé auprès de revenu Québec / *Designation of Mr. Gabriel Therrien as authorized representative with revenu Québec*
- 8.13 Autorisation d'un dépôt de projet par la MRC d'Argenteuil visant à partager un dessinateur au sein du Service de génie de la MRC d'Argenteuil dans le cadre du volet 4 du Programme de soutien à la coopération intermunicipale du Fonds régions et ruralité du ministère des Affaires municipales et de l'Habitation / *Authorization for the MRC d'Argenteuil to submit a project to share a draftsman within the Service de génie de la MRC d'Argenteuil within the framework of Section 4 of the Programme de soutien à la coopération intermunicipale of the Fonds régions et ruralité of the Ministère des Affaires municipales et de l'Habitation.*
- 8.14 Cession du lot 3 208 312 du cadastre du Québec à madame Anne-Marie Bouchard / *Cession of lot 3 208 312 of the cadastre of Quebec to Mrs. Anne-Marie Bouchard*
- 8.15 Projets particuliers d'amélioration par circonscription électorale (PPA-CE) / *Specific improvement projects by electoral district (PPA-CE)*
- 8.16 Aide à l'entretien et l'amélioration des chemins privés - Association des propriétaires du lac Dainava / *Support for the maintenance and improvement of private roads - Lake Dainava Owners' Association*
- 8.17 Don pour la campagne de financement Les Bons Déjeuners D'Argenteuil / *Donation for Les Bons Déjeuners D'Argenteuil fundraising campaign*
- 8.18 Don pour la campagne de financement 2023 de l'organisme La Citad'Elle de Lachute / *Donation for the 2023 fundraising campaign of La Citad'Elle de Lachute*
- 9. Période de questions / Question period**
- 10. Levée de la séance /Adjournment of the meeting**